











Organizovana v Joliet-u, Ill. dne 2. aprila 1894. Inkorporovana v državi Illinois 12. januarja 1898.

Glavni urad na: 1004 N. Chicago St., Joliet, Illinois.

GLAVNI ODBOR.

Predsednik: Anton Nemanich, cor. N. Chicago & Ohio Sts., Joliet, Ill. I. podpredsednik: Marko Ostronich, 49 Villa St., Allegheny, Pa. II. podpredsednik: Frank Bojc, R. R. No. 1, Box 148, Pueblo, Colo.

NADZORNIKI:

George Stonich, 813 N. Chicago St., Joliet, Ill. Josip Sitar, 805 N. Chicago St., Joliet, Ill. Frank Opeka, Box 527, N. Chicago, Ill.

PRAVNI IN PRIZIVNI ODBOR:

Blaž J. Chulik, Gage Block, Lyons, Ia. Joseph Kompare, 8908 Greenbay Ave., So. Chicago, Ill. Leo. Kukar, Box 426, Gilbert, Minn.

Društvene vesti.

Joliet, Ill., 12. dec. — Društvo Vitezov sv. Jurija št. 3. K. S. K. J. je imelo v nedeljo dne 11. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za leto 1911.

Predsednik John Kren, podpredsednik Matevž Ferko, I. tajnik Josip Panian, II. tajnik Martin Muc, blagajnik Štepan Stanfel, delegat Martin Konda, duhovni vodja Rev. Alojz M. Kraschowitz;

Joliet, Ill., 11. dec. — Naznanja se vsem članom društva sv. Cirila in Metoda št. 8 K. S. K. J., da bo dne 18. dec. letna seja.

Joliet, Ill., 13. dec. — Tem potom naznanjam članom in članicam društva sv. Antona Pad. št. 87 K. S. K. J. Jednote, kakor tudi vsem udom omenjene Jednote, da je naše društvo imelo zadnjo nedeljo 11. dec. svojo redno oziroma letno sejo, in volitev odbora za leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Tem potom naznanjam članom in članicam društva sv. Antona Pad. št. 87 K. S. K. J. Jednote, kakor tudi vsem udom omenjene Jednote, da je naše društvo imelo zadnjo nedeljo 11. dec. svojo redno oziroma letno sejo, in volitev odbora za leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Društvo sv. Genovefe št. 108 K. S. K. J. Jednote je imelo redno mesečno sejo dne 4. dec. in je sklenilo, da opravi svojo božično spoved dne 17. dec. in sv. obhajilo dne 18. dec. Članice se opozarjajo, da se naj polnoštevilno zberejo v šolski dvorani v nedeljo zjutraj tri četrt na osem.

Joliet, Ill., 13. dec. — Društvo sv. Genovefe št. 108 K. S. K. J. Jednote je imelo redno mesečno sejo dne 4. dec. in je sklenilo, da opravi svojo božično spoved dne 17. dec. in sv. obhajilo dne 18. dec. Članice se opozarjajo, da se naj polnoštevilno zberejo v šolski dvorani v nedeljo zjutraj tri četrt na osem.

zastopnica Marija Golobitsh, blagajnica Marija Sitar; nadzornici Ana Struzel in Frances Nemanich;

Nadalje se naznanja članicam, da bo vmeščenje uradnic dne 5. jan. 1911 v četrtke ob polnočni uri zvečer v dvorani stare cerkve. Upati je, da se vse novoizvoljene uradnice udeležijo, in vse članice se najljubneje vabijo. Po seji bo prosta zabava.

Aurora, Ill., 13. dec. — Naznanjam, da se je vršila redna seja društva sv. Janeza Krst. št. 11 K. S. K. Jednote dne 3. decembra in volitev odbornikov za leto 1911. Izvoljeni so sledeči:

Burdine, Pa., 12. dec. — Naznanjam, da je društvo sv. Jožefa št. 21 K. S. K. Jednote imelo svoje glavno zborovanje in volitev uradnikov za prihodnje leto. Izvoljeni so bili sledeči:

Burdine, Pa., 12. dec. — Naznanjam, da je društvo sv. Jožefa št. 21 K. S. K. Jednote imelo svoje glavno zborovanje in volitev uradnikov za prihodnje leto. Izvoljeni so bili sledeči:

Burdine, Pa., 12. dec. — Naznanjam, da je društvo sv. Jožefa št. 21 K. S. K. Jednote imelo svoje glavno zborovanje in volitev uradnikov za prihodnje leto. Izvoljeni so bili sledeči:

Burdine, Pa., 12. dec. — Naznanjam, da je društvo sv. Jožefa št. 21 K. S. K. Jednote imelo svoje glavno zborovanje in volitev uradnikov za prihodnje leto. Izvoljeni so bili sledeči:

Cleveland, Ohio, 12. dec. — Naznanjam, da se je vršila redna mesečna in ob enem glavna seja dr. sv. Lovrenca št. 63 K. S. K. Jednote dne 11. decembra in volitev odbora za leto 1911. Izvoljeni so sledeči:

vratar Alojz Gliha, zastavonoša Franc Vidmar, banderonoša Fortunat Rus, spremljevalca Josip Gros in Josip Vidmar; I. načelnik Vitezov Andrej Slak, podnačelnika Ferdinand Arko in Anton Zabukovec; vodnika Anton Gliha in Anton Ulečić.

La Salle, Ill., 12. dec. — Društvo sv. Družine št. 5. K. S. K. J.: Naznanjam vsem bratom našega goriomejnjenega društva, kateri so zunaj naše naselbine, da je bila naša mesečna seja dne 4. dec. t. l. in pri tej seji smo se več važnega pomenili. Sklenili so bratje, da se priredi društvena veselica v prid društveni blagajni.

So. Chicago, Ill., 7. dec. — Društvo Vit. sv. Florijana št. 44. K. S. K. J. je imelo v nedeljo 4. dec. 1910 svojo letno sejo ter volitev odbornikov za leto 1911. Izvoljeni so bili sledeči:

Joliet, Ill., 13. dec. — Iz urada društva sv. Petra in Pavla št. 66 J. S. K. Jednote se naznanja, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Iz urada društva sv. Petra in Pavla št. 66 J. S. K. Jednote se naznanja, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. decembra svoje glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Ely, Minn., 11. dec. — Tem potom dam na znanje cenjenim sobratom sam. katol. podp. del. društva sv. Barbare št. 2, posebno onim, ki stanujejo izven mesta Ely, da smo imeli redno mesečno sejo dne 4. dec., obenem pa tudi volitev novih uradnikov za leto 1911.

Waukegan, Ill., 11. dec. — Društvo sv. Jožefa št. 53. K. S. K. J. v Waukeganu, Ill., bo imelo prihodnjo nedeljo, to je 18. t. m. svoje letno ali glavno zborovanje ter ob istem času volitev novega odbora za leto 1911.

Waukegan, Ill., 11. dec. — Društvo sv. Jožefa št. 53. K. S. K. J. v Waukeganu, Ill., bo imelo prihodnjo nedeljo, to je 18. t. m. svoje letno ali glavno zborovanje ter ob istem času volitev novega odbora za leto 1911.

Waukegan, Ill., 11. dec. — Društvo sv. Jožefa št. 53. K. S. K. J. v Waukeganu, Ill., bo imelo prihodnjo nedeljo, to je 18. t. m. svoje letno ali glavno zborovanje ter ob istem času volitev novega odbora za leto 1911.

Waukegan, Ill., 11. dec. — Društvo sv. Jožefa št. 53. K. S. K. J. v Waukeganu, Ill., bo imelo prihodnjo nedeljo, to je 18. t. m. svoje letno ali glavno zborovanje ter ob istem času volitev novega odbora za leto 1911.

trebnega govornjenja, da ta ali oni uradnik ni zmogel svojega posla. Upam, da se bode vsaki društvenik odzval temu povabilu ter tako pripomogel do boljšega uspeha, obenem pa tudi pokazal, da je vnet društvenik ter da deluje za napredek istega.

Wenona, Ill., 11. dec. — Naznanjam, da smo imeli 4. decembra sejo in ob enem letno zborovanje za novi odbor, ter so bili izvoljeni sledeči:

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Joliet, Ill., 13. dec. — Vsem članom društva sv. Alojzija naznanjam, da bo imelo društvo v nedeljo dne 18. dec. glavno letno zborovanje in volitev odbora za prihodnje leto 1911.

Finančno poročilo K. S. K. J. za mesec November 1910

Table with 3 columns: Name, Amount, Total. Lists financial reports for various societies like Sv. Stefana, Sv. Jožefa, Vitezi sv. Jurija, etc., with amounts in dollars and cents.





**NAJBOLJŠO KAVO**  
dobite, če rabite in ji primesujete fino  
**Franckovo Cikorijo**

črni pridatek kavi, ki je

tajnost



dobre

**DIŠEČE KAVE.**

Lahko imate vedno prijetno kavo, bogato dišičo in okusno, ako ji primešate pravega pridata, ki je

**Franckova Cikorija**

črni pridatek kavi.

Zahtevajte od vasega grocerista pravo Franckovo Cikorijo povsod v prodajalnih.

Na vsakem zavoju je naša trgovska znamka kavni mlinček.

**Heinr. Franck Soehne & Co.**

Ameriška podružnica, Heinr. Franck Soehne, LUDWIGSBURG, NEMSKO **Flushing, New York**

**Commission Form of Government ni za nas.**

Rojaki v Jolietu, Ill. se opozarjajo na goriojenjeno stvar, ki pomeni novo vlado za naše mesto, če bo dovolj volilcev podpisalo njih peticijo in volilo za to ob posebni volitvi.

Po mnenju treznomislečnih mož je taka vlada le za gotove sloje. Ni pa v korist večine davkoplačevalcev in delavcev, posebno pa je v škodo onih ljudi, ki so prišli sem iz drugih dežel, posebno pa nas Slovanov in drugih manjših narodov.

Tu podamo le nekaj vzrokov za začetek.

Prvič: Ta postava je bila potrjena lani v naši drž. postavodaji, ki je bila sestojča iz najbolj korupne zbirke politikašev kar jih pomni zgodovina naše ali katere druge države v tej ljudovladi. Takih lopovov, ki so delovali le za zasebne koristi, in toliko številu istih, še ni bilo v naši državni zbornici kot so bili lani. Lopovi pa ne morejo narediti in potrditi dobre postave.

Drugič: Commission form of the City Government je proti konstituciji naše ljudovlade, ker po tej postavi bi ne imelo naše mesto poslanstva v svoji vladi. Sedaj se volijo aldermani iz vsake ward po dva, da ista dva aldermana gledata za koristi svoje ward in v njej bivajočih davkoplačevalcev. Po novi postavi pa bi se izvolili le štiri komisarji in župan. Vsi, štiri komisarji in župan, bi bili voljeni od celega mesta. Lahko se bi primerilo, da bi bili vsaj tri komisarji izvoljeni iz enega kraja mesta. Na primer: Če bi bili omenjeni tri komisarji izvoljeni iz sedme ward, kjer ne živi niti eden Slovan, potem bi trpeli naši davkoplačevalci, ki stanujejo in lastujejo svoja zemljišča v prvi, drugi, tretji in četrti wardi veliko škodo, kajti omenjeni tri komisarji bi imeli večino v mestnem zboru in bi bilo vse po njih želji. Vse naprave, kakor, popraviljanje cest in vodovodov, čiščenje, i. t. d. ter sploh ves denar pripravljen v to svrhu bi bil porabljen le za naprave v omenjeni sedmi wardi, kjer ne stanujejo slovanški davkoplačevalci. Po drugih wardah, namreč, v prvi, drugi, tretji in četrti wardi bi se nič ne naredilo v takem slučaju. Sedaj je pa drugače. Vsaka warda ima dva aldermana in vsak alderman isto moč in le en glas. Vsak alderman želi, da se čim več stori v popravo v njegovi wardi. Toraj še sedaj ko ima vsaka naših ward svoje aldermane, dobe druge ward več za razne naprave, a če pa ne bomo imeli aldermanov iz naših okrajev ne bomo dobili nič. Davek pa bomo plačevali vseeno, in še mnogo večji, ker bodo plače komisarjev in župana presegale sedanjo plačo aldermanov in župana za celih \$15,000.00 na leto.

Tretjič: Naš slovanški narod ne bo imel nobenega komisarja, ker smo v manjšini. Celo mesto bo volilo iste može in naši kandidati bodo ostali v odzadju ko se bodo glasovi presteli. Izvoljeni bodo v urade le oni politikaši iz sedme in četrte ward, ki bi najraje videli naš narod v peklu.

Četrtič: Zagovorniki te nove postave pravijo, da se lahko izvrže kateri od komisarju, ki bi ne bil pošten, to pa s tem, da se vloži prošnja v to svrhu podpisana od 75 odstot. volilcev v cellem mestu. To je zopet humbug, za to ker ena polovica meščanov je demokratov, a druga polovica so republikanci. Ako bi torej meščani hoteli izvržiti katerega takih lopovov; če bi tak nevrtni komisar bil pristaš republikanske stranke, bi treba, da podpisajo prošnjo ali peticijo vsi demokratiški volilci (to je polovica volilcev v mestu) in polovica republikancev. To se pa ne bo nikdar zgodilo, ker nihče noče podpisati take stvari zoper eno osebo makari je ista nasprotnega političnega mišljenja dokler se ji ne dokaže, da je velik grešnik. Toraj, 75 odstotkov — recall — je velika lopovščina in je nemogočnost.

Svarimo rojake, da ne podpišejo prošnje ali peticije za nameravano volitev — ali naj se uvede v našem mestu Commission form of government. Torej, pozor in pamet — ne podpišite svojega imena na peticije.

**“Najboljša prodajalna oblek v Jolietu”**



**KJER KUPITI BOŽIČNA DARILA.**

Ako moški žele kaj blaga iz velike prodajalne bodo navadno šli tam. Vi hočete svojega prijatelja zadovoljiti.

**Ko kaj kupujete zanj storiti to v velikej prodajalni moških oblek.**

Naša okna so krasno ozaljšana in so polna blaga razne vrste, na ogled, koje bi primerno služilo za BOŽIČNA DARILA za MOŽE IN MLADENICE.

Ne pomotite se pri izbiranju božičnih daril. Kupite mu kar si želi — kar ga bo dolgo časa veselilo — kar si je morda sam mislil kupiti — kar mu je bolj potrebno.

Naša prodajalna je pravi prostor za nakup takega blaga. Taka darila so boljše in manj stanejo nego lišp, ki se navadno kupuje za božična darila.

Tu je cela vrsta primerne blaga za darila, koje se na željo lepo spravi v čedne zavojčke, da je veselje gledati.

Srajce 50c do.....	\$ 3 00	Combination sets 50c do.....	\$ 1 50
Mufflers 25c do.....	3 00	Rutice 10c do.....	1 00
Nogavice 10c do.....	1 50	Golenice 50c do.....	1 25
Ovratnice 25c do.....	2 00	Ženski jopiči \$2.50 do.....	7 50
Rokavice 50c do.....	2 50	Tople rokavice 50c do.....	1 50
Kopalne obleke \$4.00 do.....	12 00	Fine vreče \$1.00 do.....	25 00
Hišne suknje \$4.00 do.....	12 00	Močni kovčeki \$3.00 do.....	30 00
Klobuki \$1.00 do.....	3 50	Seal kape \$5.00 do.....	10 00
Zimske kape 50c do.....	2 00	Collar bags 75c do.....	2 50
Spodnje obleke 50c do.....	5 00	Modni telovniki \$1.00 do.....	4 00
Pajamas \$1.00 do.....	3 00	Srajčni telovniki 50c do.....	1 00
Spalne obleke 50c do.....	1 50	Sweater jopiči \$1.00 do.....	6 00
Moški dežniki \$1.00 do.....	8 00	Fur kape \$3.00 do.....	5 00
Ženski dežniki \$2.00 do.....	6 00	Fil rings 50c do.....	1 50
Svilnate naramnice 50c do.....	1 50	Pasovi 25c do.....	1 00
		Fur rokavice \$4.00 do.....	5 00

Imamo popolno zalogo raznega drugega blaga vsake vrste, velikosti, barve, kakovosti po najnižji ceni. Posebno blago za praznike. Oglejte naša okna, morda tam najdete primerne, česar se ne morete domisliti.

PRATIKE — 100 za \$4.75, 50 za \$2.50, 25 za \$1.50, ena pa za samo 8 centov. Naročite jih danes, če je še nimate. AMERIKANSKI SLOVENEK, JOLIET, ILLINOIS.

**HASSAN**

**Cork Tip CIGARETI.**

Pomislite! Deset cork-tipped cigaretov iz bogato kusnega duhana za 5 centov. Največja vrednost dejana v cigarete. To je vrednost, ki je le pri nas omogočena z mnogoletno izkušnjo. Prodajajo se vsepovsod.



**The American Tobacco Co.**

111 Fifth Ave., New York City

**POZOR, ROJAKI!**

Vabljeni ste, da me obiščete o Božiču. Vsak, ki me obišče dobi lepo božično darilo, ako plača kar ima dolga na mojih knjigah; a oni, ki mi nič ne dolguje, pa istotako dobi darilo. Naznanim, da je cena pijač znižana bodisi viska ali vino ali pa drugo blago zdaj za praznike.

- 6 let star Kentucky Bourbon, prej gal. \$3.50, sedaj.....\$3.00
- Kranjski slivovec, prej gal. \$3.25, sedaj.....\$2.75
- Rudeci Brandy, prej gal. \$3.00, sedaj.....\$2.50
- Kimel, prej gal. \$2.75, sedaj.....\$2.30
- 5 let star Rum, prej gal. \$3.00, sedaj.....\$2.50
- Konjak, prej gal. \$3.75, sedaj.....\$3.00
- Vsaki government Bottle, prej \$1.75, sedaj.....\$1.40
- Kranjski Brinovec, Tropinovec ali Slivovec, prej \$1.50, sedaj.....\$1.25

JOS. BOZICH, 101 Indiana, Street, Joliet, Illinois.

**Vesel Božič želi Slovencem!**

**Barrett Hardware Co.,**

113-117 N. Ottawa St.

Joliet, Illinois



MORAŠ HRANITI PREC DANES ako hočes imeti kaj denarja kedaj in želiš postati bolj sam svoj

**Vloži denar**

v našo banko, ki plača tri po sto obresti na vlogah.

**Joliet Trust and Savings Bank**

110, 112 N. Ottawa St., Joliet.

Banke je pod državnim nadzorstvom.

**Naročite zaboj steklenic novega piva, ki se imenuje EAGLE EXPORT**



ter je najboljša pijača.

**E. Porter Brewing Company**

Oba telefona 45.

S. Bluff St., Joliet, Ill.





**J. & A. Pasdertz**  
 Broadway and Granite St.  
 JOLIET, ILL.  
**Mesnica in grocerija**  
 Najboljše meso vsake vrste in kranjske klobase gotovo dobite v najini mesnici po najnižji ceni. Imava tudi polno zalogo grocerije.  
 Našim številnim odjemalcem in odjemalkam želiva vesele praznike.

**“North Pole.”**  
 Dohtar Cook je pošteno vodil za nos ves ameriški svet, ker mu je narod verjel, da je res odkril slavni “North Pole”.  
 Stori pa je tudi nekaj dobrega, ker nam je pokazal pot do severnih srn in jelenov.  
 Ob praznikih bomo imeli pri nas severno srno, ki smo jo privlekli od severnega tečaja, za lunch.  
 Kdor ne veruje naj pride v moj salun, da se prepriča.  
**Vesele praznike vsem!**  
**JOSEPH MAUSER**  
 Cor. Jackson and Ottawa Sts. Joliet, Ill.

**FERKO BROS.**  
 801 N. CHICAGO ST. JOLIET, ILLINOIS  
**SLOVENSKA MESNICA.**  
**...Premog...**  
 Vsem slovenskim gospodinjam želiva Vesel Božič in Srečno Novo Leto. Zahvalujeva se najinim odjemalcem za dosedanjo prijaznost in se priporočava v nadalje.  
**George Lopartz** 402 Ohio Street, JOLIET, ILL.  
 Najstarejša slov. grocerija.  
 Za praznike dobite pri meni najboljše blago po primerni ceni. Svojim mnogim znancem in prijateljem želim vesel Božič in zdravo ter srečno Novo leto 1911.

**NICK ŽUGEL** GROCIERIJA IN KUHNJSKE POTREBŠČINE.  
 201 Ruby Street, Joliet, Ill.  
 Moja prodajalna grocerije, kuhinjskega in namiznega posodja ter raznega blaga je popolna. Moje cene so nizke in blago najboljše kar ga je dobite.  
 Zahvaljujem se svojim odjemalcem za dosedanjo prijaznost in se priporočam v nadaljno naklonjenost. SLOVENSКИM GOSPODINJAM ŽELIM VESELE PRAZNIKE.  
**Math. Stefanich**  
 OHIO & STATE STS. JOLIET, ILLINOIS  
**...Gostilničar...**  
 V mojem salunu se toči najboljša pijača vsake vrste. Letos za plačo, a kleti zastoj. Ko se naveličate med rojaki pridite k meni na nemško stran čez treko, da se po domače zabavate.

**John Grahek**  
 1012 N. Broadway  
 Joliet, Ill.  
**Gostilničar**  
 Želi vsem svojim znancem ni prijateljem vesel Božič in srečno ter zdravo Novo leto, 1911.  
**Prodaja tudi premog.**

Pri nas imamo bogato zalogo pristnega domačega vina za praznike.  
**Petric & Legan**  
 Gostilničarja  
 209 Indiana Street JOLIET, ILL.  
**ŽELIMO ROJAKOM VESELE PRAZNIKE!**  
**Anton Vogrin**  
**...Čevljar...**  
 210 Ruby St. Joliet, Ill.  
 Svojim mnogobrojnim prijateljem in znancem naznanjam, da sem se preselil na 210 Ruby St., kjer šivam in popravljam čevlje po nizki ceni. Vsem svojim znancem želim vesele praznike in srečno Novo leto! Priporočam se rojakom!

**Kirincich Bros.**  
 Chicago and Columbia Sts.  
 JOLIET, ILL.  
**GOSTILNA.**  
 Našim mnogoletnim prijateljem želimo vesele praznike.  
**V našej gostilni bo mnogo zabave in okrepčila med praznikih.**

**Frank Juričič**  
 1001 N. Chicago St.  
 JOLIET, ILL.  
**Obleke in čevlji**  
**ZA MOŠKE, ZENSKE IN OTROKE.**  
 Za praznike imam največjo zalogo blagu, pri meni dobite kar želite.  
 Edina slovanska prodajalna te vrste na North Chicago Street.  
 Vsem zavednim rojakom vesele praznike!

Ni boljše pijače, kakor je  
**Slovenski pop**  
**ZA VESELICE IN DOM.**  
 Dobite ga po vseh salunih. Zahtevajte vedno najboljši pop in ne jemljite onega, ki je morda--ravno tako dober.  
**Srečno Novo leto!**  
**JOLIET SLOVENIC BOTTLING CO.**  
 913, 913 1-2 N. Scott St. Joliet, Ill.

**George Mikan**  
 200 Ruby St. Joliet, Ill.  
**GOSTILNA.**  
 Na Božič in Novo leto bo mnogo zabave v mojej gostilni, kjer imam mnogo raznih domačih in importiranih pijač.  
 Med prazniki bo v moji sokolski dvorani sijajen ples. Dober prigrizek vedno na razpolago v mojej gostilni. Vesel Božič i srečno Novo lje!  
**FRANK ŽAGAR**  
**Krojač.**  
 703 N. Ottawa St. Joliet, Ill.  
 naznanja rojakom, da se je preselil nekoliko korakov južno od svoje prejšnje krojačnice, kjer izdeluje najlepše obleke, ker ima najlepše vzorce sukna. Popravlja, čisti in gladi obleke po nizki ceni. Rojakom želi vesele praznike in se jim priporoča v nadaljno naklonjenost.

**Anton Košiček**  
 N. Broadway and Ross Sts.  
 JOLIET, ILL.  
**GOSTILNA.**  
 Med prazniki so rojaki vabljeni, da me posetijo v mojej gostilni, kjer imam mnogo izvrstne pijače. Vsem prijateljem se zahvaljujem za dosedanjo prijaznost in se priporočam v nadalje.  
**John Stefanich**  
 915 N. Scott St. Joliet, Ill.  
**Slovenska gostilna.**  
 Naznanjam svojim znancem in prijateljem, da imam na razpolago najboljše pijače za Božič in Novo leto.  
 Vsem znancem želim mnogo sreče in zdravia v bodočem letu.

**POZOR!**  
 NAJZDRAVEJE JE  
**A. HORWATOVO**  
**Grenko Vino, Kranjski Tropinovec, Slivovic, Importiran Brinjevec, in "Union Cigars".**  
 Jamčim, da prodajam ceneje kakor kateri drugi, zato ker naplačujem agentov, pisateljev, manageja in ne reklame dost, ker to stane velik denar.  
 MOJA TVRDKA JE EDINA SLOVENSKA V AMERIKI KI IZDELUJE UNION VIRZINKE CIGARE IN PRODAJO LIKERJE SAMO NA DEBELO.  
**A. HORWAT, Joliet, Ill.**  
 RAZPRODAJA od prvega do desetega vsaki mesec zagotovi denar (CASH.)  
 Pri naročilih se priloži denar, za ne mi kakor 25 gal.  

CALIFORNIA WHITE BRANDY	FINE WHISKEY
70 pruf at.....\$1.08 per gal	70 pruf at.....\$1.05 per gal
75 pruf at.....\$1.15 per gal	75 pruf at.....\$1.12 per gal
80 pruf at.....\$1.22 per gal	80 pruf at.....\$1.19 per gal
85 pruf at.....\$1.29 per gal	85 pruf at.....\$1.26 per gal
90 pruf at.....\$1.36 per gal	90 pruf at.....\$1.33 per gal
95 pruf at.....\$1.43 per gal	95 pruf at.....\$1.40 per gal

Pametni ljudje imajo Severova Družinska Zdravila vedno pri roki.

# Splošno Prepričanje

pomaga verovati, da je ono zdravilo, ki je v rabi med ljudstvom že 29 let, ne le zadosti dobro temveč da je najboljšje ter ima prednost v vsakem slučaju, in ni v odzadju med drugimi zdravili; taka zdravila pa morajo imeti tudi posebno moč in lastnosti.

Kot taka zdravila imajo svojo zgodovino in rekord le

## SEVEROVA DRUŽINSKA ZDRAVILA.

Ta zdravila so znanstveno narejena in so delujoča ter zanesljiva, ker vedno dosežete svoj namen pri zdravljenju onih bolezni za katere so predpisana in priporočena.

**PREPREČIJO BOLEZNI!**

**OHRANIJO ZDRAVJE!**

SEVEROV BALZAM ZA PLJUČA odstrani in vstavi vsak kašelj...Prepreči nevarno vnetje pljuč in grla. Cena 25 in 50 centov.

SEVEROV ŽELODČNI GRENČEC je vrednostna tonika za slab želodec, izvrstno za okus, ter vedno okrepujoč. Cena \$1.00.

SEVEROVO ZDRAVILO ZA OBISTI IN JETRA prinese gotovo pomoč v raznih neredih jeter, obisti in vodotočnih organih. Cena 50c in \$1.00.

SEVEROVO OLJE SV. GOTHARDA je najbolje domače zdravilo v hiši za pretege, otekline, vnetje, protin, bolečine v hrbtu, i. t. d. Cena 25c.

Naprodaj v vseh prodajalnah zdravil. Ne jemljite ponaredkov. Pazite, da dobite pristna Severova zdravila.

SEVEROVI PRAŠKI ZOPER GLAVOBOL IN NEURALGIJO vstavijo vsak glavobol; naredo glavo lahko in misel čisto. Cena 25c.

SEVEROV ŽIVLJENSKI BALZAM premaga želodčne, jetrne in prebavne nadloge; okrepa kri in prinese novo življenje. Cena 75c.

SEVEROV ANTISEPSOL zagotovi prijetno sapo, ohrani zobe, zdravi gnile čeljusti, zdravi nahod, in bolno zobovje. Cena 25c.

SEVEROVO ZDRAVILNO MILO je najbolje za staro in mlado kožo...Odstrani pege, zdravi kožne bolezni in prenovi obrazno barvo. Cena 25c.

V prodajalnah lekov in lekarnah vprašajte za Severov koledar za leto 1911. Vrednostna knjiga, koju dobite brezplačno!

### Vedno pomagajo.

"Moja družina spozna Severova družinska zdravila za najboljšje čuvaje zdravja, ker VEDNO POMAGAJO zopet dobiti zdravje," piše Mr. Frank Pečnik, Renton, Wash. "V resnici so kar je od njih pričakovati."

### "Prva misel---

ko pride bolezen naj bodo Severova družinska zdravila," pravi Marko Modrič, 601 Monroe St., Hoboken, N. J. "Pomagala so meni do zdravja iz tužnega slabotnega stanja."

Za zanesljiv zdravniški nasvet pišite na naš zdravniški oddelek. Dobite ga brezplačno.

## W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

# Na Božič in Novo Leto je vsakdo vesel,



še bolj pa boste zadovoljni, če boste imeli  
steklenico novega piva

## EAGLE



## EXPORT

PRI OBEDU OB PRAZNIKI, KER JE NAJBOLJŠA PIJAČA.

# E. Porter Brewing Company

Oba telefona 45

S. Bluff Street, Joliet, Illinois